

1967

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges <b>Arbeitskarren</b>	Fabrikmarke <b>NEUWEILER</b>	Typ <b>D 27-3S-804</b>	Typenschein-Nummer CH <b>5589 04</b>
--------------------------------------------	---------------------------------	---------------------------	-----------------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "**D 27-3S-804**" auf **Hersteller-Plakette** hinten rechts auf **Knotenblech**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **hinten rechts auf Traverse + auf Hersteller-Plakette**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "**SR3**" auf **Motorblock** hinten unten oberhalb **Oelablasstutzen+ a. Her.-Pl.**  
 Hersteller **A. NEUWEILER & Co, Kreuzlingen - Generalvertretung ROLBA AG, Zürich**

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>4 od. 2 R</u> Lenkung <u>links auf HR</u> Lenkhilfe <u>HR ausschaltbar</u> Betriebsbremse <u>hydraulisch, IB. auf alle 4 Räder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Marke <u>LISTER</u> Treibstoff <u>Diesel</u> Typ <u>SR 3</u>
Hilfsbremse _____ Dauerbremse _____ Stellbremse <u>mech. IB. (a. Getriebewelle/Verteilerg.) Handhebel</u> Getriebeart <u>mech. a. Wendegetriebe</u> Anz. Gänge <u>4</u> <u>[Gestänge</u> Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Jeep-Haken</u> Höchstgeschwind. <u>19,5</u> km/h	Lage <u>hinten Mitte</u> Anz. Zyl. <u>3</u> Bohrung <u>88,90</u> Hub <u>88,90</u> Hubraum <u>1655</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>8,43</u> Leist.-PS <u>25.90</u> (DIN) bei <u>2500</u> U/min Kühlung <u>Luft (Gebläse)</u>
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Kippmulde (Front)</u> Anz. Türen _____ <u>offener Fahrersitz</u> Schiebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten <u>1</u> ; Stehplätze _____	Lärm <u>86</u> dB (3) bei <u>2500</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf L= 550/ø 120</u>

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V <u>1385<sub>H</sub></u> <u>1385</u>
	Spurkreis L <u>7.7</u> <u>7.7</u>
Achsabstand	<u>1810</u> / ( ) / ( )
	Aussenabmessungen      Innenabmessungen
Länge	<u>3280</u> / <u>1700</u>
Breite	<u>1750</u> / <u>1670</u>
Höhe	<u>1430</u> / <u>450</u>
Ueberhang V	<u>860</u> / <u>820</u>
H	<u>630</u> / _____
S	<u>45</u> / _____

<b>GEWICHTE</b>	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>280</u>		<u>1120</u>	<u>2100</u>
Nutzlast	-		-	-
Gesamtgewicht	-		-	-
Fabrik-Garantie	<u>3500</u>		<u>2000</u>	<u>4100</u>
Reifen-Dimens.	<u>10-15 AM</u>		<u>6 Ply</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>2900</u>		<u>2900</u>	
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		<u>7800</u>	
	<u>Anhängelast</u>		<u>3700</u>	kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ Dauerabblendung Standlicht 2/ in Scheinwerfer  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch Lautstärke 86 (dB) B  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ BOSCH 0311150005 Rückstrahler 2/ ø 72 mm rot  
 Stoplicht \_\_\_\_\_ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
 Kontroll-Nr. -Bel. 2/ links hinten Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker \_\_\_\_\_  
 Vorn \_\_\_\_\_ seittl. \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren  
 Marke & Typ NEUWEILER D 27-3S-804  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 5589 04  
 Karosserieform Kippmulde  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 1 (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 2100 Treibstoff Diesel  
 PS 8,43  
 Nutzlast - Hubraum 1655  
 Gesamtgew. \_\_\_\_\_ Anhängelast -  
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

Motortyp wird vom Hersteller auf Motorblock eingeschlagen.

Plombierung : 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.

Immatrikulation als Motorkarren siehe TS CH 4589 04.

Ort und Datum der Prüfung  
Zürich, 7.12.67

Die Prüfungskommission